

Attachment J40. Prototype Household Application for Free and Reduced Price School Meals (Somali)

This information is being collected from School food authorities and schools. This is a revision of a currently approved information collection. The Richard B. Russell National School Lunch Act (NSLA) 42 U.S.C. § 1758, as amended, authorizes the National School Lunch Program (NSLP). This information is required to administer and operate this program in accordance with the NSLA. Under the Privacy Act of 1974, any personally identifying information obtained will be kept private to the extent of the law. According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0584-0026. The time required to complete this information collection is estimated to average 6 minutes per response. The burden consists of the time it takes for households to complete their application. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden, to: U.S. Department of Agriculture, Food and Nutrition Services, Office of Policy Support, 1320 Braddock Place, Alexandria, VA 22314, ATTN: PRA (0584-0026). Do not return the completed form to this address.

U buuxi hal codsi reerkiiba. Fadlan isticmaal qalin (ma aha qalin rasaas).

TALLAABO 1 Liis garee DHAMMAAN Xubnaha Reerka ka tirsan ee ah dhallaanka, carruurta, iyo ardayda ilaa iyo heerka fasallada 12 dhigtaa ay ku jiraan (haddii meelo dheeraad ah loogu baahdo magaacda, ku soo lifaaq xaashi kale)

Qeexidda Xubinta Reerka: "Qof kasta oo adiga kula nool oo kula wadaaga dakhliga iyo kharashyada, xataa haddii aydaan waxba isku ahayn."
Carruurta ku jirta Qorshaha daryeelka korriinka iyo carruurta qanciya qeexidda ah Guri la'aanta, Muhaajirka ama Baxsigaayaa u mutaysan cuntada bilaashka ah. Akhriso Sida loo codsado Cuntada Dugsiga Bilaashka Ah iyo Kuwa Qiimahooda La Dhimay si aad macluumaad dheeraad ah u hesho.

Magaca Hore ee Ilmaha	Xarfka Magac		Heer Fasal	Arday?		Ilmo Ku Qorshe Korriin ku jira	HGuri la'aan, Muhaajir, Baxsi
	Dhexaadka	Magaca Dambe ee Ilmaha		Haa	Maya		

TALLAABO 2 Miyay midkoodna Xubnaha Reerku (oo aad adigu ku jirto) hadda ka qayb qaataan mid ama in ka badan barnaamijyada gargaarka soo socda: SNAP, TANF, ama FDIPIR?

Haddii ay MAYA tahay > U Gudub TALLAABO 3. Hadday HAA tahay > Ku qor kees lambar halkan ka dibna u gudub TALLAABO 4 (Ha buuxin TALLAABADA 3) **Kees Lambar:**

Kaliya ku qor hal kees lambar meeshan bannaan.

TALLAABO 3 Ka Warbixi Dakhliga DHAMMAAN Xubnaha Reerka (Ka bood tallaabadan haddii aad kaga jawaabtay "Haa" TaLLAABO 2)

Adigu ma hubtid miyaa dakhliga aad ku qorays halkan?
Rog bogga oo daalaco jaartiga cinwaankiisu yahay "Ilaha Dakhliga" si aad u hesho macluumaad dheeraad ah.
"Ilaha Dakhliga loogu talagalay Carruurta" ayaa kaa caawin doonta qaybta Dakhliga Ilmaha.
Jaartiga "Ilaha Dakhliga Qaangaarayaasha" ayaa kaa caawin doonta qaybta "Dhammaan Xubnaha Reerka ee Qaangaarka ah".

A. Dakhliga ilmaha
Mararka qaarkood ayay carruurta reerka ka tirsani kasbadaan ama helaan dakhli. Fadlan ku dar WADARTA dakhli ay heleen dhammaan Xubnaha Reerka ee ku qoran TAALLABO 1 halkan.

B. Dhammaan Xubnaha Reerka ee Qaangaarka ah (oo aad adigu ku jirto)
Liis garee dhammaan Xubnaha Reerka aan ku qornayn TALLAABO 1 (adiguna aad ku jirto) xataa haddii ayna helin dakhli. Xubinta Reerka ee ku qoran meesha midkood kasta, haddii ay helaan dakhli, uga warbixi dakhligooda guud (kahor canshuurta) ilo kasta doollar buuxa ahaan kaliya (ha raacin sanaatiimta). Haddii aanay ka helin dakhli ilo kasta , ku qor '0'. Haddii aad geliso '0' ama aad ka tagto dulqor kasta bannaani, waxaad caddaynaysaa (wacd ku qaadaysaa) inayna jirin dakhli laga warbixiyo.

Intee jeer?

Dakhliga Ilmaha	Toddobaad Kasta	Laba-Jeer-Toddobaadkii	2x Bishii	Bishii Kasta
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Magaca Xubnaha Reerka ee Qaangaarka ah (Hore iyo Dambe)

	Dakhliga laga Kasbado Shaqada	Toddobaad Kasta	Laba-Jeer-Toddobaadkii	2x Bishii	Bishii Kasta
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Gargaarka Dowladda/Taageerada Ilmaha/Taageerada Afada Ama Seyga

	Toddobaad Kasta	Laba-Jeer-Toddobaadkii	2x Bishii	Bishii Kasta
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Benshinka/Hawl Ka Fariisiga/Dhammaan Dakhliga Kale

	Toddobaad Kasta	Laba-Jeer-Toddobaadkii	2x Bishii	Bishii Kasta
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
\$ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Wadarta Xubnaha Reerka (Carruurta iyo Qaangaarayaasha)

Afarta tiro ee ugu dambeeya Lambarka Sooshal Sekuuritiga (SSN) ee Qofka Hore ee Kasbada Mushqaayadda ama Xubinta Qaangaarka ah ee Kale

Sax ku samee haddii aydaan lahayn SSN

TALLAABO 4 Macluumaadka kula xiriirka iyo saxeexa qaangaaraha

Waxaan caddaynayaa (wacad ku qaadayaa) in dhammaan macluumaadka ku qoran codsigani yihiin kuwa run oo lagana warbixiyay dhammaan dakhliga. Waxaan fahamsanahay in macluumaadkan loo bixiyay arrimo la xiriira bixin dheef Federaal, oo ay mas'uuliyiinta dugsigu xaqiijin (soo baari) karaan macluumaadka. Waan ogahay haddii aan anigu ula kaca u bixiyo macluumaad been ah, inay carruurtaaydu loo waayi karaan dheefta cuntada, oo anigana dembi la iigu soo oogi doono hoostooda sharciyada gobolka iyo Federaalka."

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Cinwaanka Jidka (haddii u jiro)	# Abaarman	Magaalo	Gobol	Sib Koodhka
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Magaca qaangaaraha saxeexaya foomka oo far waawayn ku qoran	Saxeexa qaangaaraha	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Telefoon lagaa heli karto maalinta iyo iimayl (waa ikhtiyaari)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Taariikhda maanta

